

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Wersja z dnia 19.03.2019

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (zwana dalej "Umową powierzenia") stanowi część umowy, zwanej dalej "Umową", która została zawarta pomiędzy System Obsługi Najmu sp. z o.o. ("SON", „Podmiot przetwarzający”) a Użytkownikiem („Podmiot powierzający”) określającej warunki mające zastosowanie do usług świadczonych przez SON ("Usługi"). Niniejsza Umowa powierzenia i inne postanowienia Umowy są komplementarne. Niemniej jednak, w przypadku niezgodności pomiędzy nimi, zastosowanie będzie miała Umowa powierzenia.
2. Umowa powierzenia, zawierana między SON, a Użytkownikiem zgodnie z artykułem 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych („Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych Osobowych“ lub „RODO“), określa warunki, na jakich SON jest uprawniony, jako Podmiot przetwarzający, w ramach świadczonych Usług określonych w Umowie, do przetwarzania danych osobowych zdefiniowanych w RODO („Dane osobowe”) zgodnie z poleceniem Użytkownika. Przetwarzanie Danych osobowych przez SON w charakterze administratora danych nie wchodzi w zakres niniejszej Umowy powierzenia.
3. Mając na uwadze, iż podmiot przetwarzający świadczy na rzecz podmiotu powierzającego usługi dostępu do Systemu Obsługi Najmu, dostępnego pod adresem: <https://systemobsluginajmu.pl>, <https://dobrzynajemcy.pl>, <https://paneladmina.pl> <https://panelnajemcy.pl> oraz subdomenach i domenach klientów, Strony zgodnie postanowiły, co następuje:
4. Dla celów niniejszej Umowy powierzenia, SON działa jako „Podmiot przetwarzający”, a Użytkownik jako „Administrator”.
5. Jeśli Użytkownik działa jako podmiot przetwarzający w imieniu zewnętrznego administratora danych, Strony wyrażają zgodę na poniższe warunki:
 - a) Użytkownik zapewnia, że:
 - uzyskał od Administratora wszelkie zezwolenia niezbędne do podpisania niniejszej Umowy powierzenia, w tym wskazał SON jako podmiot mający dokonywać dalszego przetwarzania,
 - zawarł on z Administratorem umowę, która jest w pełni zgodna z warunkami Umowy zawierającej niniejszą Umowę powierzenia, zgodnie z artykułem 28 RODO,
 - wszelkie polecenia otrzymane przez SON od Użytkownika w ramach realizacji Umowy oraz niniejszej Umowy powierzenia są w pełni zgodne z poleceniami Administratora oraz,
 - wszelkie informacje przekazane lub udostępnione przez SON na podstawie niniejszej Umowy powierzenia są odpowiednio przekazywane Administratorowi.

b) SON powinien:

- przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie zgodnie z poleceniem Użytkownika
- nie otrzymywać żadnych poleceń bezpośrednio od Administratora, poza przypadkami, gdy Użytkownik przestał istnieć faktycznie lub formalnie i nie ma prawnego następcy, który przejmie prawa i obowiązki Użytkownika.

c) Użytkownik, który ponosi pełną odpowiedzialność wobec SON w zakresie właściwej realizacji zobowiązań Administratora zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy powierzenia, zabezpiecza i chroni SON przed

- wszelkimi działaniami Administratora niezgodnymi z obowiązującym prawem i
- przed wszelkimi działaniami, roszczeniami lub skargami ze strony Administratora dotyczącymi jakichkolwiek postanowień Umowy (w tym niniejszej Umowy powierzenia) lub jakichkolwiek poleceń otrzymanych przez SON od Użytkownika.

§ 2. Zakres powierzonych danych

1. Podmiot powierzający powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania następujące dane osobowe:

- Imię i nazwisko,
- Imiona rodziców,
- Data i miejsce urodzenia,
- Adres zamieszkania / adres korespondencyjny,
- Numer PESEL,
- Numer i seria dowodu osobistego,
- Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP),
- Numer telefonu,
- Adres poczty elektronicznej e-mail,
- Adres IP,
- Poręczenia,
- Numer kont bankowych,
- Informacje o osiągniętych zarobkach,
- Spersonalizowane linki z portali społecznościowych (m.in. Facebook, Google).

§ 3. Oświadczenia Stron

1. Podmiot powierzający jako Administrator Danych Osobowych oświadcza, że powierzone Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zobowiązuje się do wykorzystania danych osobowych wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji usługi oraz w celu określonym w Umowie.

§ 4. Zobowiązania Stron

1. Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu danych osobowych zobowiązany jest stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych, a w szczególności powinien zabezpieczyć dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem. W celu wykonania obowiązku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest prowadzić dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych, w tym w szczególności rejestr kategorii przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do przekazywania danych osobowych osobom trzecim, z wyłączeniem osób współpracujących lub pracujących dla Podmiotu przetwarzającego. W celu uniknięcia wątpliwości Strony ustalają, że w imieniu Podmiotu przetwarzającego powierzone dane osobowe mogą przetwarzać wyłącznie osoby, które uprzednio uzyskały od niego pisemne upoważnienie. Każde upoważnienie lub jego cofnięcie Podmiot przetwarzający zobowiązany jest wpisać do prowadzonej przez niego „*Ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych*”.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do zebrania od swoich pracowników lub współpracowników, przy pomocy których realizować będzie przedmiot niniejszej Umowy oraz usługi dostępu do Systemu Obsługi Najmu, oświadczeń o obowiązku zachowania w tajemnicy powierzonych danych osobowych. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się okazać oświadczenia, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, na każde żądanie Podmiotu powierzającego.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przeszkolenia swoich pracowników lub współpracowników w zakresie sposobów zabezpieczenia przetwarzanych danych, o których mowa w niniejszej Umowie.
5. W razie stwierdzenia naruszenia ochrony powierzonych danych osobowych, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia takiej informacji, zgłosić to Podmiotowi powierzającemu, z uwzględnieniem przepisów art. 33 RODO.

§ 5. Współdziałanie Stron

1. W trakcie obowiązywania niniejszej Umowy, Strony zobowiązują się ściśle współpracować - w tym za pośrednictwem Inspektorów Ochrony Danych, jeżeli zostali wyznaczeni przez którąkolwiek ze Stron - informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na realizację niniejszej Umowy.

2. Podmiot przetwarzający ma obowiązek pomagać Podmiotowi powierzającemu jako Administratorowi Danych Osobowych w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych.

§ 6. Odpowiedzialność

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, zgodnie z przepisami RODO, Ustawy, innymi właściwymi przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej Umowy.
2. W przypadku szkody spowodowanej umyślnym działaniem Podmiotu przetwarzającego, Podmiot przetwarzający ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione przez Podmiot powierzający.
3. W przypadku innym niż określony w ustępie poprzedzającym, Podmiot przetwarzający ponosić będzie odpowiedzialność na zasadzie winy.
4. W przypadku wystąpienia przez osoby, których dane zostały powierzone do przetwarzania, z roszczeniami do Podmiotu powierzającego, Podmiot powierzający niezwłocznie poinformuje o tym fakcie Podmiot przetwarzający. W przedmiotowym przypadku, gdyby Podmiot przetwarzający ponosił odpowiedzialność w zakresie roszczeń, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zwolnić Podmiot powierzający od odpowiedzialności, zwrócić poniesione z tego tytułu koszty (w tym koszty pomocy prawnej) oraz zaspokoić roszczenia takich osób w sposób przewidziany przepisami prawa.
5. W celu uniknięcia wątpliwości, Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, jak za własne działania lub zaniechania.
6. W przypadku nałożenia przez PUODO na Podmiot powierzający administracyjnej kary pieniężnej, o której mowa w art. 83 RODO, za niezgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych, za które odpowiedzialność ponosi wyłącznie Podmiot przetwarzający, wówczas Podmiot przetwarzający zwróci Podmiotowi powierzającemu kwotę stanowiącą 100% wysokości administracyjnej kary pieniężnej nałożonej na Podmiot powierzający, jeżeli wykaże on, że wyłączną winę za naruszenie ponosi Podmiot przetwarzający.
7. Gdyby w sytuacji, o której mowa w ustępie poprzedzającym, Podmiot przetwarzający ponosił część winy za naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, wówczas ponosi on odpowiedzialność solidarną razem z Podmiotem powierzającym zgodnie z art. 82 ust. 4 RODO, z uwzględnieniem innych właściwych przepisów prawa, w tym w szczególności przepisów Ustawy i ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku – Kodeks cywilny (Dz. U. z 2017 r., poz. 459, 933, 1132, z 2018 r. poz. 398), zwanej dalej Kodeks cywilny.
8. Przy określaniu odpowiedzialności cywilnoprawnej (odszkodowawczej) Podmiotu przetwarzającego stosuje się i bierze pod uwagę przepisy art. 82 RODO.

§ 7. Podpowierzenie

1. Podmiot przetwarzający jest uprawniony do dokonania podpowierzenia na rzecz podmiotów wskazanych poniżej, pod warunkiem uprzedniej akceptacji przetwarzającego przez Administratora danych lub braku sprzeciwu. Zawierając niniejszą umowę, Zleceniodawca akceptuje następujących podprzetwarzających:
 - a) Google LLC,
 - b) Dropbox International Unlimited Company i Dropbox Inc.,
 - c) BRAND TECHNOLOGY Paweł Czartoryski,
 - d) Gnu Tech Krzysztof Raczkowski
 - e) OVH Sp. z o.o.
2. Aktualizacja i powiadomienie o zmianach w powyższej liście będzie odbywać się w formie elektronicznej przez aplikację Przetwarzającego lub drogą mailową. Powierzenie przetwarzania danych podprzetwarzającym spoza listy, o której mowa w ust. 1 powyżej, wymaga uprzedniego zgłoszenia Administratorowi danych w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator danych może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia danych konkretnemu podprzetwarzającemu. W razie zgłoszenia sprzeciwu Podmiot przetwarzający nie ma prawa powierzyć danych podprzetwarzającemu objętego sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu podprzetwarzającemu. Wątpliwości co do zasadności sprzeciwu i ewentualnych negatywnych konsekwencji Przetwarzający zgłosi Powierzającemu w czasie umożliwiającym zapewnienie ciągłości przetwarzania. Ze względu na charakter realizowanej usługi w przypadku wniesienia sprzeciwu Podmiot powierzający akceptuje, iż część lub całość funkcjonalności serwisu może zostać ograniczona.
3. Dokonując podpowierzenia, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Podmiotu przetwarzając wynikających z niniejszej umowy, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
4. Powierzający udziela ponadto ogólnej zgody na dalsze podpowierzenie danych podmiotom za pomocą których Podmiot przetwarzający świadczy usługę (podwykonawcom). Szczegółowa lista powyższych podmiotów oraz informacja o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia dalszych podmiotów przetwarzających będzie udostępniana na życzenie, w celu umożliwienia Podmiotowi powierzającemu wyrażenia sprzeciwu wobec takich zmian.
5. Powierzający wyraża także zgodę na udostępnienie danych innym podmiotom, które staną się administratorami tych danych, w zakresie w jakim udostępnienie takie będzie niezbędne do wykonania zamówionej przez Powierzającego usługi.

§ 8. Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas korzystania z usługi Systemu Obsługi Najmu.
2. Każda ze Stron jest uprawniona do wypowiedzenia niniejszej Umowy z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu.

3. Podmiot powierzający uprawniony jest do rozwiązania niniejszej Umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym:
 - a) w przypadku rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający celu i zakresu przetwarzania powierzonych danych osobowych określonych w niniejszej Umowie,
 - b) jeżeli w wyniku kontroli PUODO zostanie wykazane, że Podmiot przetwarzający nie wdrożył środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w RODO, Ustawie lub innych właściwych przepisach prawa.
4. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Podmiot przetwarzający ma obowiązek usunąć bądź zanonimizować dane lub zwrócić Podmiotowi powierzającemu – zależnie od decyzji Podmiotu powierzającego – powierzone mu Dane osobowe, jak również usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy nakazują przechowywanie tych Danych osobowych.

§ 9. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez obie Strony. Podpisanie niniejszej Umowy następuje poprzez zaznaczenie odpowiedniego checkboxa na stronie internetowej <https://systemobsluginajmu.pl>.
2. Podmiot przetwarzający nie może przenieść na inny podmiot praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Podmiotu powierzającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa, w tym w szczególności przepisy RODO, Ustawy oraz Kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Sędem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla Podmiotu powierzającego.
6. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.